

Pioneer

VREC-Z810SH

Palubná kamera

Slovensky

Táto stručná príručka vás prevedie len základnými funkciami tohto produktu. Podrobnosti nájdete v

návode na použitie na webových stránkach výrobcu: <https://www.pioneer-car.eu/eur/>

V prípade potreby návodu na použitie SK sa obráťte na svojho predajcu.

Stručná príručka

Bezpečnostné opatrenia

Zákony niektorých krajín a štátov môžu zakazovať alebo obmedzovať umiestnenie a používanie tohto produktu vo vozidle. Prosím, dodržujte všetky príslušné zákony a predpisy týkajúce sa používania, inštalácie a používania tohto produktu vo vozidle. Je úplne na zodpovednosť užívateľa, aby používanie tohto produktu bolo úplne v súlade s príslušnými zákonmi, predpismi a vyhláškami.

⚠ VAROVANIE

Pokiaľ by tento produkt prišiel do styku s kvapalinami, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Tiež môže dôjsť k poškodeniu produktu, vzniku dymu a prehriatiu produktu.

⚠ VAROVANIE

- Batérie (batérie, battery pack, dobijacie batérie alebo nainštalované batérie) nemôžu byť vystavené nadmerným teplotám, aké spôsobuje, napr. priame slnečné svetlo, oheň, apod.
- Nebezpečie výbuchu pri nesprávnej výmene batérie. Používajte len rovnaký typ batérie alebo správny ekvivalent.
- Počas používania, skladovania alebo prepravy nevystavujte batériu extrémne vysokým alebo nízkym teplotám.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, nevystavujte extrémne vysokým teplotám, mechanicky ich nenamáhejte, ani ich nerezte, hrozí nebezpečie výbuchu.

Informácie pre užívateľov ohľadne zberu a likvidácie vyslúžilého zariadenia a batérií

(Symbol pre zariadenie)



(Príklady symbolov pre batérie)



Pb

Tieto symboly na produktoch, balení a/alebo

v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že vyslúžené elektrické a elektronické produkty a batérie nemôžu byť likvidované s bežným domovým odpadom.

Pre správne spracovanie, ďalšie využitie a recykláciu vyslúžilého zariadenia a batérií ich odovzdajte na zbernom mieste s licenciou na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení (EEZ), v súlade s národnou legislatívou.

Správnou likvidáciou vyslúžilých produktov a batérií pomáhate šetriť cenné zdroje a brániť prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by nevhodným používaním s odpadmi mohlo vzniknúť.

Viac informácií o správnej likvidácii a recyklácii elektro-odpadu získate na miestnom úrade, alebo u spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu odpadu.

Tieto symboly sú platné len v Európskej únii.

Pre krajiny mimo Európsku úniu:

Pre bližšie informácie sa obráťte na miestne úrady alebo na predajcu.

Prehlásenie o zhode s ohľadom na smernicu o rádiových zariadeniach 2017

Výrobca:
Pioneer Corporation
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

Zástupca EU a dovozca :
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,
Belgium/Belgique

[*] VREC-Z810SH

Týmto Pioneer prehlasuje, že typ rádiového zariadenia [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU a UK SI 2017 No. 1206. Úplné znenie EU prehlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.pioneer-car.eu/eur/compliance>

VAROVANIE

- Neinštalujte tento produkt do vozidla, pokiaľ by jeho umiestnenie alebo použitie bránilo šoférovi vo výhlade na vozovku, alebo narušovalo chod niektorého z bezpečnostných prvkov, vrátane airbagov. Je tiež na zodpovednosti šoféra poznať a dodržiavať miestne zákony a predpisy v krajine, kde sa práve nachádza, vrátane práv na súkromie cestujúcich, a nepoužívať zariadenie na miestach, kde je jeho inštalácia alebo používanie zakázané.
- Zabráňte tomu, aby sa tento produkt dostal do kontaktu s kvapalinami. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Mohlo by dôjsť k vniku dymu a prehriatiu alebo k poškodeniu produktu.

Pred použitím tohto produktu si prečítajte a uistite sa, že ste úplne porozumeli nasledujúcim bezpečnostným informáciám:

- Nepoužívajte tento produkt, pokiaľ to bude akokoľvek odvádzať vašu pozornosť od bezpečnej prevádzky vášho vozidla. Vždy dodržiujte pravidlá bezpečnej jazdy a dodržiujte všetky dopravné predpisy. Pokiaľ máte ovládanie systému alebo s čítaním displeja problémy, pred urobením nevyhnutných krokov zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, a zatiahnite ručnú brzdú.
- Niektoré funkcie (napríklad sledovanie displeja a určité ovládanie pomocou tlačidiel) ponúkané týmto produktom môžu byť nebezpečné (môžu mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie) a/alebo nezákonné, pokiaľ budú používané počas riadenia. Pokiaľ je vozidlo v pohybe, displej tohto produktu je deaktivovaný.

Bezpečnostné opatrenia pred pripojením systému

POZOR

- Tento produkt nainštalujte pevne tak, aby sa z okna neuvolnil a nespadol. Mohol by spadnúť počas jazdy a následne spôsobiť nehodu. Pravidelne kontrolujte jeho správne upevnenie.
- Kabeláž zaistite káblovými svorkami alebo páskou. Nenechajte z konektorov vyčnievať holé vodiče.

Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou

POZOR

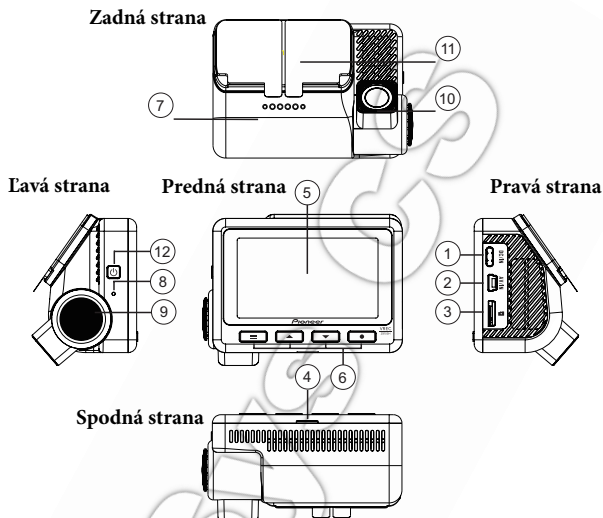
Nikdy neinštalujte tento produkt v miestach, alebo takým spôsobom, kedy by mohlo dôjsť k zraneniu šoféra alebo cestujúcich, pokiaľ sa vozidlo náhle zastaví.

- Na zaistenie správnej inštalácie sa uistite, že dodávané súčasti používate uvedeným spôsobom. Pokiaľ sa s týmto produktom nedodávajú žiadne súčasti, použite kompatibilné súčasti potom, čo váš predajca kompatibilitu dielov skontroluje. Pokiaľ sa používajú iné, než dodávané alebo kompatibilné súčasti, môže dôjsť k poškodeniu vnútorných častí tohto produktu, môžu sa uvoľniť, alebo sa môže uvoľniť celý produkt.
- Neinštalujte tento produkt tam, kde by to mohlo: (i) obmedziť výhľad šoféra, (ii) obmedziť či narušiť funkciu niektorého z riadiacich systémov alebo bezpečnostných prvkov vozidla, vrátane airbagov, tlačidiel, apod., alebo (iii) zhoršiť schopnosť šoféra bezpečne ovládať vozidlo.
- Produkt nikdy neinštalujte pred alebo vedľa miesta na palubnej doske, u dverí alebo stĺpu, alebo do priestoru, kam sa môže rozvinúť airbag. Informácie o oblasti rozmiestnenie airbagov nájdete v návode na použitie vášho vozidla.
- Neinštalujte produkt na miesta vystavené vysokým teplotám či vlhkosti, ako napr.:
 - V blízkosti kúrenia, výdúchov ventilácie alebo klimatizácie.
 - Na miesta, ktoré môžu byť vystavené dažďu, napríklad v blízkosti dverí alebo na podlahe vozidla.

POZOR

Grafický symbol  umiestnený na produkte označuje jednosmerný prúd.

Názvy súčastí



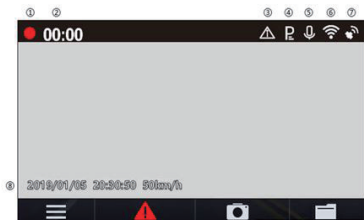
- ① **Napájací port**
Sem pripojte napájací kábel.
- ② **Terminál na pripojenie 2. kamery**
Prepojovací kábel 2. kamery (súčasť 2. kamery (napr. ND-RC1, predáva sa samostatne) použité na pripojenie k prepojovaciemu konektoru na 2. kamere.
- ③ **Slot pre microSD kartu**
- ④ **Indikátor systému**
- ⑤ **LCD**
- ⑥ **Funkčné tlačidlá**
- ⑦ **Reproduktor**
- ⑧ **Mikrofón**

- ⑨ **Kolečko na nastavenie uhla**
Otočením tohto kolečka môžete upraviť uhol objektívu.
- ⑩ **Objektív**
- ⑪ **Montážny držiak**
- ⑫ **Tlačidlo ZAP/VYP**

Krátke stlačenie: Zapnutie alebo vypnutie obrazovky
Dlhé stlačenie po dobu 3 s: Zapnutie alebo vypnutie tohto produktu
Dlhé stlačenie po dobu 10s: Reset

Zobrazenie stavu

Stavový displej zobrazuje prevádzkový stav tohto produktu.



- 1 Prebiehajúci záznam
- 2 Uplynulá doba záznamu
- 3 Stav záznamu udalostí
- 4 Parkovací režim
- 5 Záznam zvuku*1
- 6 Stav Wi-Fi pripojenia*2
- 7 Stav prijímu GPS*3
- 8 Dátum / čas / rýchlosť vozidla

*1 Keď je vypnuté nahrávanie zvuku, zobrazí sa červená ikona „x“.

*2 Počas Wi-Fi pripojenia sa zobrazuje zeleno, keď je Wi-Fi odpojené, zobrazuje sa bielo. Keď je Wi-Fi pripojenie vypnuté, zobrazí sa červená ikona „x“.

*3 Počas prijímu GPS signálu sa zobrazuje zeleno, keď nie je GPS signál prijímaný, zobrazuje sa bielo.

Indikácia systému

Prevádzkový stav tohto produktu je zobrazený indikátorom systému.

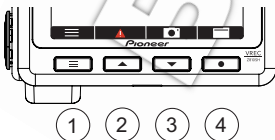
Indikátor systému	Zobrazenie ponuky/ Počas prehrávania	Záznam videa	Záznam udalosti	Dohľad nad parkovaním	Vyskytla sa chyba (vrátane nevloženej microSD karty)
Svieti zeleno	—	○	—	—	—
Svieti červenou	—	—	○	○	—
Bliká červenou	—	—	—	—	○

Funkčné tlačidlá

Funkcie funkčných tlačidiel sú indikované ikonami zobrazenými v spodnej časti obrazovky. Funkcia tlačidiel závisí na zobrazenej obrazovke. (Ikony sa na niektorých obrazovkách nezobrazujú.)

Na obrazovke prehrávania alebo na obrazovke MENU sa so stlačením funkčného tlač.  vrátite na predchádzajúcu obrazovku.

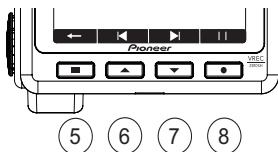
Záznam



- 1 Zobrazenie hlavnej ponuky
 - 2 Manuálny záznam núdzového videa
 - 3 Vytvorenie snímku
 - 4 Otvorenie ponuky prehrávania videa
- Prepína obraz kamery (pokiaľ je pripojená voliteľná zadná kamera) *

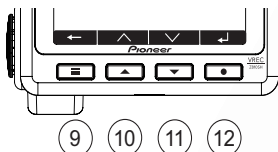
* Prepínanie medzi obrazom hlavnej jednotky a obrazom z 2. kamery (predáva sa samostatne) je dostupné len v prípade, že je 2. kamera pripojená.

Počas prehrávania



- ⑤ Späť
- ⑥ Predchádzajúci súbor
- ⑦ Následujúci súbor
- ⑧ Prehrávanie/zastavenie, vymazanie

Počas zobrazenia obrazovky MENU



- ⑨ Späť
- ⑩ Hore*
- ⑪ Dole*
- ⑫ Potvrdenie

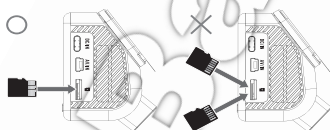
* Keď je zobrazená obrazovka MENU pre hlasitosť "volume" alebo citlivosť "sensitivity", môžete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť alebo citlivosť.

Vloženie a vybratie microSD karty

Pri vkladaní a vyberaní microSD karty vypnite napájanie tohto produktu.

Vloženie microSD karty

MicroSD kartu uchopte za hornú hranu a umiestnite ju do slotu pre microSD kartu tak, aby štítok smeroval k displeju tohto produktu, a pomaly ju zatlačte do slotu pre microSD kartu, kým nezaklapne.

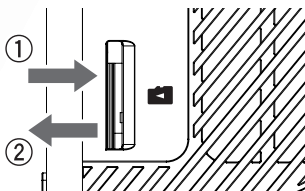


⚠ POZOR

- MicroSD kartu nevkladajte do slotu šikmo. Mohlo by dôjsť k poškodeniu karty a/alebo slotu.

Vybratie microSD karty

Pomaly zatlačte na hornú hranu microSD karty, kým nezaklapne (①). Zámok slotu sa uvoľní. Teraz microSD kartu vyberte (②).



⚠ POZOR

- Pri manipulácii s microSD kartou buďte opatrní, pretože po zápise je karta zahriata.

Exkluzívne aplikácie

Exkluzívna aplikácia „Dash Camera Connect“ slúži ku kontrole zaznamenaného videa na tomto produkte alebo k nastaveniu na obrazovke iPhoneu alebo smartphonu (Android™).

- Aby bolo možné túto aplikáciu používať, je treba najskôr urobiť Wi-Fi prepojenie medzi týmto produktom a iPhone/Android™ zariadením.

① Zapnite funkciu Wi-Fi tohto produktu.

② Na vašom zariadení spustíte exkluzívnu aplikáciu.

③ Na vašom iPhone/Android™ zariadení vyberte tento produkt ako zariadenie pre Wi-Fi pripojenie. Názov SSID (názov prístupového bodu) a heslo tohto produktu môžete skontrolovať na obrazovke Wi-Fi nastavenie.

- K tomuto produktu je možné v jednu chvíľu pripojiť len jedno iPhone/Android™ zariadenie. Pokiaľ je pripojené druhé zariadenie, prvé pripojené zariadenie sa odpojí.
- Názov SSID tohto produktu môžete zmeniť pomocou exkluzívnej aplikácie „Dash Camera Interface“.
- Počas Wi-Fi pripojenia nie je možné tento produkt používať.
- Na vyhľadávanie aplikácie doporučujeme do vyhľadávacieho poľa zadať výraz „Dash Camera Connect“.

Dash Camera Connect



Kontrola balenia



Hlavná jednotka × 1



Montážny držiak × 1



Napájací kábel (3.3 m) × 1



Stručný návod /
návod na použitie × 1



Záruka × 1



Čistiaca handrička × 1

Inštalácia

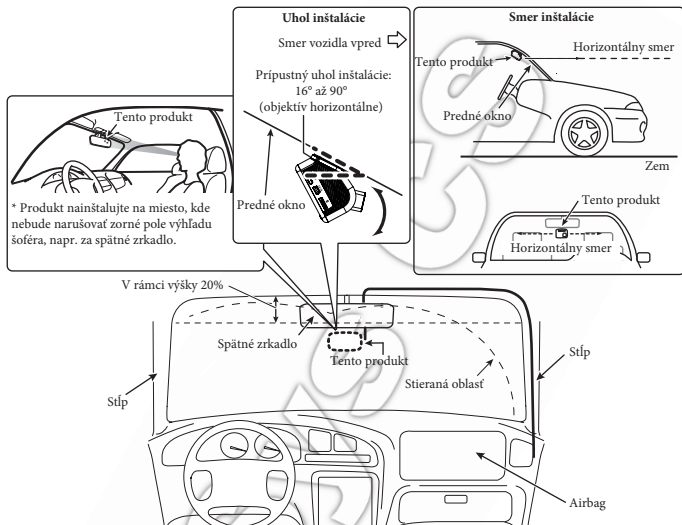
Špecifikovaná montážna pozícia na prednom okne

Pri montáži hlavnej jednotky na vnútornú stranu skla predného okna ho nainštalujte do vozidla na pozíciu, ktorá spĺňa všetky nasledujúce podmienky:

- Pozícia, kedy je celý produkt umiestnený do 20% výšky od horného okraja predného skla (v rozmedzí do 20% skutočnej dĺžky, okrem oblasti prekrytou stieračmi, lištami, atď. a zakrytými plochami), alebo ak je produkt za spätným zrkadlom pri pohľade zo sedadla šoféra.

Hodnota „20%“, uvedená vyššie, je len hrubý odhad. Produkt nainštalujte v súlade so zákonmi a predpismi vašej krajiny.

- Pozícia, kedy objektív hlavnej jednotky nie je ovplyvnený slnečnou roletou, prípadne tieniacim pruhom či dažďovým senzorom na skle.
- Pozícia, kedy hlavná jednotka smeruje vpred a je horizontálne vpred a stranovo.
- Pozícia, v ktorej môže byť napájací kábel vedený bezpečne a bez zbytočných komplikácií.



⚠ DÔLEŽITÉ

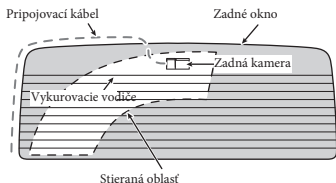
- Produkt nainštalujte vždy do určenej montážnej pozície tak, aby ste zaistili bezpečné zorné pole šoféra, a aby ste dosiahli plnej výkonnosti produktu.
- U vozidiel vybavených asistenčnými systémami môžu existovať oblasti, kde je inštalácia príslušenstva zakázaná. Podrobnosti nájdete v návode na použitie vášho vozidla.
- Inštalácia hlavnej jednotky alebo káblov blízko prvku antény môže ovplyvniť citlivosť rádiového príjmu.

Doporučená montážna pozícia na zadnom okne

Na inštaláciu na zadné okno je vyžadovaná 2. kamera (zadná) (predáva sa samostatne). Pokiaľ inštalujete len tento produkt, preskočte pokyny týkajúce sa inštalácie na zadné okno.

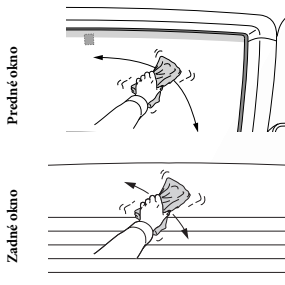
Pri použití 2. kamery (zadná) (predáva sa samostatne) ju nainštalujte na vnútornú stranu zadného okna vozidla v pozícii, ktorá spĺňa všetky nasledujúce podmienky:

- Pozícia, kedy je objektív zadnej kamery v oblasti stieranej stieračom.
- Pozícia, kedy zadná kamera smeruje vzad, je horizontálne vzad i stranovo, a objektív je v stredu zadného okna.
- Pozícia, kedy v zornom poli objektívu zadnej kamery nie sú vykurovacie vodiče.
- Pozícia, kedy obojstranná lepiaca páska neprekryva vykurovacie vodiče zadného skla.
- Pozícia, v ktorej môže byť napájací kábel vedený bezpečne a bez zbytočných komplikácií, ťahu za kábel, apod.



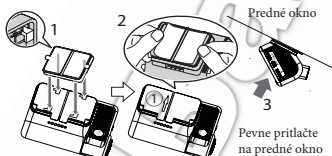
Inštalácia hlavnej jednotky

1 Pomocou priloženej handričky očistite oblasť inštalácie od nečistôt a mastnoty.



2 Nainštalujte produkt

- ① : Nastavte montážny držiak na hlavnú jednotku.
- ② : Odoberte ochranný papier z obojstrannej lepiacej pásky na montážnom držiaku.
- ③ Silným pritlačením upevnite montážny držiak do špecifikovanej pozície na prednom skle.



⚠ POZOR

- Pred upevnením montážneho držiaku sa uistite, že je povrch predného skla čistý a suchý.
- Nedotýkajte sa povrchu LCD.
- Buďte veľmi opatrní, pretože obojstranná lepiaca

páska na montážnom držiaku je extrémne silná, a akonáhle bude nalepená, bude zložitá ju odlepiť.

- Aby bola zaistená vysoká inštalácia pevnosť lepiacej pásky, 24 hodín po aplikácii lepený spoj nenamáhajte váhou hlavnej jednotky.

Poznámka

Z výroby je na objektive umiestnená ochranná fólia. Túto fóliu opatrne odstráňte.

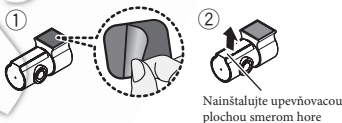
Inštalácia 2. kamery

3 Nainštalujte 2. kameru (voliteľne, predáva sa samostatne).

- ① : Odoberte ochranný papier z obojstrannej lepiacej pásky na 2. kamere.
- ② : 2. kameru nainštalujte upevňovacou plochou smerom hore (viď ilustrácia, symbol $\triangle$ na strane smeruje hore) do určenej pozície na zadnom okne tak, aby sa obraz zobrazoval horizontálne.

Poznámka

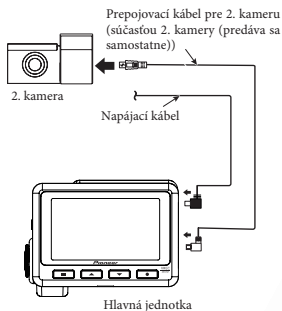
- Na podporu inštalácie 2. kamery môžete použiť vyhradenú aplikáciu k horizontálnemu zobrazeniu obrazu z 2. kamery. → „Exkluzívna aplikácia“



-
- Nastavte objektiv kamery tak, aby smeroval
 - von z vozidla s horizontálnym zobrazením,
 - a kameru pevne pritlačte v špecifikovanej pozícii na zadnom okne v smere šípky, viď ilustrácia.
-

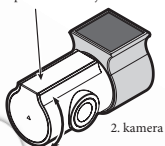
4 Pripojte hlavnú jednotku, napájací kábel a prepojovací kábel pre 2. kameru (súčasťou 2. kamery).

Viď schéma:



Tento produkt

Natočením tejto časti upravíte uhol objektívu

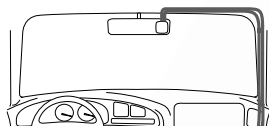


Za jazdy musí byť objektív otočený smerom k vonkajšej strane vozidla. Na prepínanie medzi obrazom z hlavnej jednotky a obrazom 2. kamery stlačte tlačidlo  . → "Funkčné tlačidlá"

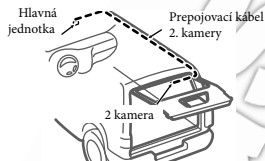
Poznámka

Z výroby je na objektíve umeštená ochranná fólia. Túto fóliu opatrne odstráňte.

5 Natiahnite napájací kábel a prepojovací kábel 2. kamery (súčasť 2. kamery) pozdĺž strany vozidla u spolujazdca.



Príklad pripojenia 2. kamery



6 Pripojte napájací kábel.

→ „Pripojenie napájacieho kábla“

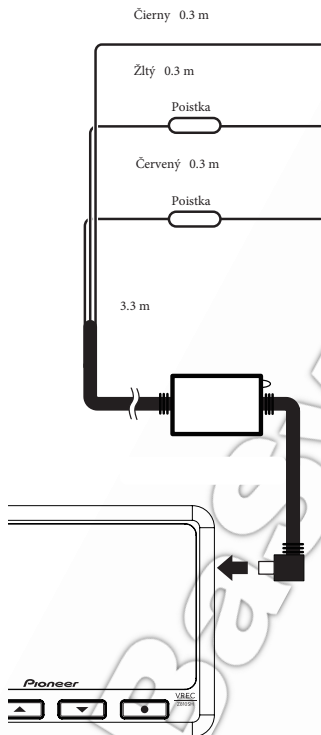
7 Zapnite zapalovanie / motor vozidla na zobrazenie obrazovky záznamu.

8 Upravte uhol objektívu tak, aby sa video vnútri aj vonku vozidla zobrazovalo správne v horizontálnom aj vertikálnom smere.

Prípojenie napájacieho kábla

Pred pripojením napájacieho kábla nezabudnite odpojiť $\ominus$ svorku akumulátora vozidla.

Použitím napájacieho kábla k odberu energie priamo z vozidla môže tento produkt detekovať a zaznamenávať pohyb vozidla spôsobený vibráciami, aj keď je zapalovanie/motor vozidla vypnutý.



Uzemnenie (čierny)

Bezpečne pripojte ku kovovej časti karosérie vozidla. Aby ste predišli šumu, pripojte čo najbližšie k navigačnej jednotke.

+ Napájanie z batérie (žltý)

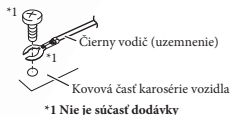
Vždy pripojte k obvodu z batérie, napájaného trvalo, bez ohľadu na to, či je spínač zapalovania vozidla v polohe ON alebo OFF (ZAPNUTÝ alebo VYPNUTÝ).

Napájanie príslušenstva (červený)

Pripojte k obvodu z batérie, napájaného vo chvíli, kedy je spínač zapalovania vozidla v polohe ACC. Nikdy neinstalujte napájací zdroj príslušenstva do vozidla, ktoré nemá na spínači zapalovania polohu ACC. Pokiaľ tak urobíte, môže to viesť k vybitiu batérie.

⚠ Bezpečnostné opatrenia na pripojenie

Aby ste predišli vzniku dymu a poškodeniu produktu, najskôr bezpečne pripojte čierny vodič (uzemnenie) tohto produktu ku kovovej časti karosérie vozidla. Uzemňovacie vodiče produktov s vysokou prúdovou spotrebou, ako je výkonový zosilňovač, pripojte vždy samostatne. Pokiaľ by sa vodiče pripojili spoločne pod jednu skrutku, pri uvoľnení skrutky hrozí nebezpečie vzniku dymu a poškodenie produktu.



⚠ POZOR

Tento produkt nie je kompatibilný s napájacou zásuvkou zapalovača vozidla. Používajte originálny kábel Pioneer (súčasť balenia).

<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

Navštívte **www.pioneer-car.eu/eur/** a svoj produkt si zaregistrujte.

Informácie o elektromagnetickom žiarení

Bezdrôtová sieť LAN: Výstupný výkon: Max. +19 dBm. Frekvenčné pásmo(a): 2412 MHz až 2472 MHz

Ochranné známky & Autorské práva

- Loga SD, microSD, microSDHC a microSDXC sú ochranné známky SD-3C LLC.
- Logo Wi-Fi CERTIFIED™ je registrovaná ochranná známka Wi-Fi Alliance®.
- iPhone je ochranná známka Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.
- Android je ochranná známka Google LLC.
- Označenie zhody EU a UK.

